

HOLLISTER SEED CO.

GARDEN SEED GROWERS AND IMPORTERS



JOE G. YAMANAKA, PROP.

P. O. BOX 108

HOLLISTER,

CALIFORNIA, U.S.A.

アイチヤニニヨロシクエウテクササイニハヤクサマ
神報 アニウエ サマ
千九百四十六年 九月 五日

千九百四十六年 九月 五日

山中丈士口

ハイケイソノゴゴムサヤチイタシテチリマスガニヤクサマニワイカガ
 チンクラシデアリマスカ、サダメテゴゲルキノコトトリンジマス、アキノハジメ
 デワアリマスガマダクアツイデスカラジエブチカラダチゴダイジニ
 ミチクササイ、ワギニワタシホー三人トモマメテクラシテチリマスカラ
 ゴアニシテチクササイ、
 エウチチリマスガニニヨロシクエウテクササイニハヤクサマニワイカガ
 近大杯ニヤクニヨロシクエウテクササイ、
 アメリカエガエテレマスソウデアリマスカ、マコトニチメテトウゴザイマス、
 アナタカタニモ、サゾカシ、チヨロコビノコトトチサワシイシマス、
 近大杯ニヨロシクエウテクササイ、
 トリヤリチサセテ、イリクサキ、ゾノウエゴメドトウチニユキラカラ、チクリ、
 マシタ、シナモノチタビ、モウチキテ、イリクサキマシタ、モノシ
 フジエーチレチチリマス、ワタクシラニワトモタスカリマシタ、近大杯ノ
 チカゲテ、ホリスターノコトガヨクワカリ、ホリスターノホーニワ、ワタクシラノ
 コトガヨクワカリマシタ、チヤコトモアニシマシタ、マシモノノフシチ
 ノトコロエ、アメリカカカテノシナモノチ、チトドケシチモライマシタ、
 ワタクシラ三人ワホストウニヨロシクエウテチリマス、ドノヨウニモチンレイチ
 イタシタ、イノチアリマスガ、チノワタクシラニワ、チンレイチガエシ
 テキチコトチサシチニチモウチチリマス、モイチドニチサマニチアイシチ
 4カハナシカ、イタシタ、イノチアリマスガ、チノワタクシラニワ、チンレイチ

北米加州ホリスター

日支歐、野菜各種子
直輸入卸、小賣

ホリスター種子園 (日本人の
耕作元祖)

園主 山中丈吉
電話一五フ一二一五フ一三「郵箱一〇八」

HOLLISTER SEED CO.
LARGER SEED GROWERS AND IMPORTERS

P.O. BOX 105

CALIFORNIA, U.S.A.

To
Mr. & Mrs. S. Okine
HOLLISTER

米田園事務所

園主人 小島 直樹 櫻葉谷 千代

ホリスカ一蘇子園

(静岡浜麻) 日本人

園主 山中 大 吉

Handwritten Japanese text in a grid format, likely a list of items or prices. The text is written in a cursive style and is difficult to read precisely. It appears to be organized into columns and rows, possibly representing different types of seeds or plants.

Handwritten notes and signatures on the left side of the page. Includes a signature that looks like "2 2 2 2 2" and other illegible characters.

Mrs. Mrs. Okine (35732518)
H. Q. 8th Army, Mil. Govt. Sec.,
O. P. O. 343 9. P. M.
S. F. California



Mrs. Mrs. S. Okine
1601 So. Santa Gertrudes Ave
Whittier, California.